

abonnement pour un an

350 Piastres

Edition spéciale. 500 ptrs.

Adresse :

« Idjtihad » Constantinople

Téléph. St. 865

XXIV ème ANNÉE

1 Novembre 1928 No. 263

اجتهاد

علمی، ادبی، اقتصادی، صناعی، صحی مجموعہ

آبونمان: سنہ لکی [24 نسخہ]

تور کیا ایچون 2 بچق، خار ج ایچون
3 بچق، اعلا کاغدلیسی 5 لیرادر.

ادارہ خانہ سی :

جفال اوغلندہ « اجتہاد تھوی »

تاریخ تاسیسی : 1904 - جنوہ

یکرمی دردنجی سنہ

نومرو 263 - 1 تشرین ثانی 1928

LUTHER [*]

II

یازان : Thomas Carlyle

مرجع اولان بر سبادر .

(لوتر Luther) و (قنوقس Knox) استعداد خاص ايله راهب اولدیلر و فی الحقیقه، بو وظیفه یی مدلول معلومی وجهله ایفا ایتدیلر . بونکله برابر ، اولری بالخاصه سحیه تاریخیه لریله ، راهب اولماق دن زیاده مجدداولاراق نظر اعتباره آلاق داها موافق اولاجاقدیر . محتمل ، که داها عینی درجه ده شایان دقت دیگر راهب لرده بولومشدر ، اولرده عبادت قلاغوزلخی وظیفه سی خالصانه ایفا ایتمشلردو ؛ ینه خالصانه بر قهرمانقله دنیا ده ، جماعت لک حیات روزمره - لرینه سمان بر نور کثیر مشلردر ، آله لک اراده سنده کبی ، و دو شولم سی مقتضی یوله جماعت لرینی ايله ریلتمشلردر . فقط بو یول ، چتین بر یول ، جنک وجدال ايله ، زحمتلر و ته لک لرله دولو بر یول اولونجه رهبر لک ایدن روحانی قلاغوز ، در حال ، سایه سیرتنده یاشایان بزلر ایچین داها زیاده جالب نظر ، هر کس دن داها زیاده شایان دقت اولور . بو [او زمان] جنگلشن و دو کوشن بیر راهب در ، بر وفاق زمانلرده اولدینی کبی ، بر ولری سس سسز ، صولوقسز خلص سعیه کوتورمز ، تماماً شدید و بر نفاق زمانلرده خلص و شجیع جداله سوق ایدر : بو خدمت ایسترداها یو کسک اولسون ، ایستر اولماسین ؛ بو خدمت داها قیمت داردر و داها زیاده اونو توملما یه لایق در . بو ایکی آدمی مجددر مرکز الک اییلری اولدوقلرینه کوره راهب لر مرکز الک اییسی طوتا جا غز . فضله اولاراق شونی صور ابیلیم : هر حقیقی مجدده ماهیت لری اعتباریله هر شی دن اول راهب دکلیدر ؟ ارضک کوزله کورونور قوتنه قارشى ، سمانک کوزله کورولم یه عدالتدن استعانه ایدر . بیلیر که کورونم یه عدالت ، قوتلی در و قوتلی اولان آنجا ق غیر مرئی عدالت در . او ، اشیانک صمدانی حقیقته مؤمن در ؛ او ، بر بصیر [*] در ، اشیانک ظواهری آراسندن [بواطنی] کوروجی در .

بو مصاحبه من راهب اولاراق بیوک آدم حقیقته اولاجاقدیر . بر چوق دفعه لر ایضاح ایتیه چالیشدق ، که قهرمان لک هر نوعی حد ذاته در جوهر دن در ، حیاتک معنای صمدانیسینه آچیق ، بیوک بر روح اولدینی جهتله بوندن یعنی حیاتک صمدانی معناسندن بحث ایتیه ، بونی ترنم ایتیه ، بونک یولنده . معظم ، مظفر و مستمر بر صورتده مجاهده و حرکت ایتیه قهرمانک هر نوعی قابیلیت در ؛ بو بر قهرمان در ، اونک شکل خارجیی زمانه و آراسنده بولوندینی کیمسه لره تابع در . بنم ویردیکم معنا یله راهب دخی بر نوع رسول در ، اونک ده دروننده ، تعبیره اعتراض اولونماسین ، الهام نوری بولونماق مقتضی در . خلقک عبادتنه ریاست ایدر . خلقک ، کورونم یه ذات قدسی ايله بیرلشدیر ییجی سی در . خلقک روحانی رئیسیدر . نته کیم رسول بر قاچ رئیس ايله برار خلقک روحانی حکمدار ایدر . بو دنیا ده و بو دنیانک امورنده خلقه حق یولنک حکیم بر قلاغوزی اولور .

اونک ده مفکوره سی ، تماماً پیغمبرک یابدینی کبی و داها تکلف سز بر صورتده ، عینی شیئی انسانلره تفسیر ایدرک ، شرح ایدرک کورونم یه بهشت دن چیقمش بیر سس اولماقدیر . کائناتک سر مکشوفی اولان او کورونمز بهشت لری کوره جک کوزه مالک اولانلر نه قادر آذر ! راهب ، الک قورقونج احتشامی اوزمزدن آلینمش بر پیغمبردر ، هر کونکی حیاتک پیشداری اولدینی ایچین طاتلی و مطرد بر شعاع ايله یانار . اسکی زمانلرده کندی زمانلر مزده و هر زمان بویله در . پک ایی معلومدر ، که مفکوره یی موقع فعله قویار کن بیوک ، پک بیوک بر مساعفه و سعی لازم در . فقط بو مساعفه ککیشلک کک مثال مجسمی اصلا اولمایان ، اولمای مقصد ایدنم یه ، اولمایه چالیشمایان بر راهب ، بوراده موضوع بحث اولماسی

موجود اولامایان بر ذات در . حقیقت حاله حلیم شاعر
تجددك ویا نبوتك محصولی واونك غلیانیله انطباق نهایی
دكلده نهدر ؟

وحشی سن دومینیک St Dominique لرو «نه باید
Thébaide ، منزوی لری اولماسه یدی ، بر آهنگ دانته
Dante موجود [*] اولمازدی ؛ شکسپیر Shakspeare
سویله ملك اقتدارینی ویرن ایستقاند بنواویلی و دیگریرلی نوین
Odin [1] لرك ، والتر رلیف Walter Raleigh [2]
لرك ئولیف Ulifa [3] لرك ، قران مهر Cranmer [4] لرك
چتین بر جهد عملی سیدر . نهوت شاعر کامل ، بعضاً دقت
ایدیورم ، زمانك مكملیت و كماله و جوق زمان كچمه دن
یكی بر دورك باشلا باجاغنه و یكی Réformateur مجتهد لرك
مقتضی اولاجاغنه اشارت در . ترجمه ع . ج .

هر نه صورته اولورسه اولسون ، او اشیانك صمدانی
حقیقتك متعبدی در ، خلاصه كلام بر راهب در . اكر هر
شیدن اول راهب دكلسه هیچ بیر زمان بك انی بر مجده ،
بك انی اصلاحاتیجی اولمایا جقدر .

بیوك آدم لر كوردك ، كه مختلف اصول ایچنده دینلر
قورمش ، دنیاده معیشت بشرك قهرمانانه شكلیری وجوده
كتیرمش ، بیر (دانته Dante) طرفدن ترنم اولونمایا
لائق نظریات حیاتییه و بر Shakspeare طرفدن ترنم
ایدیلیه شایان اعمال حیاتییه وجود ویرمشلر در ؛ شیمدی
معكوس بیر سیاق [Processus] كوره جكنز ، بوسیاق دخی
لازم در ، بوسیاق دخی قهرمانانه بر طرزده یوروتوله بیلیر .
بوسیاقك لازم اولابیلیمه سی غریب در ، بونكه برابر لازم در .
شاعرك نوری و مونس ایشینی مجدك متهور شمشكلیرینه
یر ویرمیلی در . مع التأسف ، مجد دخی ، تاریخده غیر

آلمانیاده قدرت تحویل [*]

سیمیا)ك موضوع وماهیتی در . علم سیمیا باقیری آلتونه
تحویل ایدیه یله جکی ادعا سنده در . کیمیای صنعت یا خود
صنعت کیمیائی ، دكل باقیری حق دیمیری خالص العیار
آلتونه تحویل ایتمكده ، دیمیر قیمتمده اولان ابتدائی ، خام
بر ماده یه آلتون قیمتی ویرمكده در .

اك ساده بر مثال آلهلم : اتی استهلاك اولونان یا خود
[*] مصرك بر خطه سی در ، كه ایلک خریستیانلر بو خطه ك
غریبده کی چوله چكیلمش لردی .

[1] « ایستقاندیناویا » اساطیرنده هر شیكك : بلاغتك ،
حكمتك ، شعرك الخ جوهر اصلیمی ، بسالتك منعی اولان
یزدان در .

[2] انگلیز رجل سیاسی و محرر لرندن در « تاریخ عالم »
اسملی بیر كتاب معروفك مؤلفی در . [1552 : 1618]
[3] « كتاب مقدس » ی غوت لهجه سنه ترجمه ایدن
ذات در . بو ترجمه آلمانجه ك اك قدیم آبد قلمیه سیدر .
[318 : 238]

[4] Cantorbery باش پیقوسی و انكترده پروتستانت
نلفك ایلک مبشری ایدی Marie Tudor ك زمان حكومتده ،
اهل بدعتدن وضعف اعتقاد اصحابندان اولافله اتهام اولوناراق
دیری دیری یاقیلدی ! [1489 - 1556]

قارغلر ، وهله اولاده نه دن بحث ایدیه جكمز ،
سرنامه مزدن آلامامش اولسه لرك كدر . آلمانیانك ابتدائی
مواده انفعیت و قیمت افاضه ایتك هنر و مهارتندن بحث
ایدیه جكنز . بو جهته ، بر آرز غیر مأنوس اولماسه ، سرنامه
اوله رق (آلمانیاده قدرت تحویل و تقییم) دییه بیلیرك .
صنعتك موضوع وماهیتی ، افسانه وی اولان (علم

[*] 4 مارت 1918 تاریخی (اقدام) غزه سنك باش
مقاله سی ایچون بو موضوعی انتخاب ایتشم . اقتصادی درس
عبرتلی محتوی در ؛ بعض تعدیلات و علاوات تازه لن دیریلدی
آلمانیانك شوكت اقتصادی سنه برشی پایله مامشدر ديك ممكن در .
آلمانیانك بو كوكنی مقدار اخراجی ، تشییدات و تضییقات معلومه
رغمًا ، حربدن اولکی اخراجی مقدارینك ایکی مثلیدر .
(آلمانیا) ك بر سنه ظرفنده یالكنز (چین) ه اون میلیون
آلتون مارقلق ایكنه صاعش اولدیقی سویله ملك کافی در . جهان
بحرانی از جمله (آلمانیا) ، (انكتره) ، (فرانسه) دولتلرینك وفاق
تام حالده یاشامایه با كمال اخلاص قرار ویرمه لرله زائل اولابیلیر .
آوروپانك حتی جهانك منظومه سیاستده مصرعی بولونان بر
ذاته بوفكر صری در میان ایتدیکمز زمان (متحده صریقا) برماورای
ابجار انكتره سیدر ، (ایتالیا) ، (فرانسه) لك همسردرسوزنی ده
علاوه ایتمكده .